



CATÁLOGO DE CINE PERUANO

2013-2014



PERÚ

Ministerio de Cultura





PERÚ

Ministerio de Cultura

Diana Alvarez-Calderón Gallo
Ministra de Cultura

Luis Jaime Castillo Butters
Viceministro de Patrimonio Cultural e Industrias Culturales

Mariela Ninna Noriega Alegria
Directora de la Dirección General de Industrias Culturales y Artes

Pierre Emile Vandoorne Romero
Director de la Dirección del Audiovisual, la Fonografía y los
Nuevos Medios

Edwin Ricardo Ruiz Caro Villagarcía
Director de la Dirección Desconcentrada de Cultura de Cusco

El Ministerio de Cultura agradece a las empresas
cinematográficas cuyas obras aparecen en el presente catálogo
por brindar la información y materiales gráficos incluidos.

Fotografia de la página 27 © Supayfotos/APEGA (modificada)

Catálogo de cine peruano 2013 - 2014
Ministerio de Cultura
Av. Javier Prado Este 2465 – San Borja, Lima 41 Perú
www.cultura.gob.pe

Desarrollo editorial: Solar
Diseño y diagramación: Angélica Parra

Hecho en el Depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú N°. 2014-16114
Impreso en los talleres de Forma e Imagen de Billy Victor Odiaga Franco
Av. Arequipa 4558, Miraflores



2013

11

2014

25

DATOS ESTADÍSTICOS

45

En Cusco, hace poco más de medio siglo, se rodó *KUKULI*, la primera película en idioma quechua. Este debut pionero de Luis Figueroa, Eulogio Nishiyama y César Villanueva fue seguido por otros largometrajes de Figueroa y varios documentales de Nishiyama, centrados casi todos en la vida de los pueblos indígenas de las serranías del sur del Perú. La senda abierta por estos cineastas fue seguida luego por Federico García Hurtado, realizador de casi una decena de películas, muchas con la referida temática.

Desde hace un tiempo, la Dirección Desconcentrada de Cusco está haciendo suyo este legado y está apostando por promover la cinematografía regional y nacional. El 2014, por segundo año consecutivo realizará el Festival Cinesuyu, que reunirá lo mejor de la producción nacional tanto en ficción como en el género documental. Además, ha convocado un concurso nacional de proyectos de largometrajes en lenguas originarias, buscando llevar a la pantalla grande la compleja y rica realidad de los pueblos indígenas que muchas veces el Perú oficial se empeña en ignorar.

El cine peruano se está enriqueciendo en la última década con una vasta producción regional, en algunos casos de buena calidad y aguda mirada. El Cusco por ahora parece ausente de esta importante tendencia, aunque seguramente no por mucho tiempo más. Tales, en todo caso, la apuesta de la Dirección Desconcentrada de Cusco: promover un cine de color local que trascienda las fronteras regionales y, por qué no, las nacionales.

Ricardo Ruiz Caro Villagarcía
Dirección Desconcentrada de Cultura de Cusco

Qosqopi, yaqa pishqa chunka wata masña cine wasipi Kukuli peliculata qhawayta atiranchis ru-nasimipi qelqasqata. Ruwaqkuna: Luis Figueroa, Eulogio Nishiyama, César Villanueva Kukulin qhawachiran Paucartambo llaqtapi indígena runaq kawsayninta.

Kay Kukuli, peliculan rikch'arichiran Perupi cine ruwayta. Qatirantaqmi Federico García Hurtadoq llank'asqan, paymi yaqa chunka peliculata ruwallarantaq andino llaqtaq kawsaynimanta.

Kay qhepa watakuna, Dirección de Cultura, nisqa Qosqopi kawsarichishan, yanapashan cine ruwayta Qosqopi Perú llaqtapipas.

Ishqay waranqa chunka tawayoq watapi, ishkay kaq raymi cinemanta ruwakushan "Cine Suyo" sutiyooq, kay raymipin huñunakunkaku cine llanqaqkuna, sapanka wak – wak yuyaywan, yachachiwan. Chaymantapas Dirección de Cultura mink'akushanmi huk Nacional llallinakuyman Proyectos de Largometraje, kikin llaqtaq siminpi. Kay kusisqa llank'aywanmi yapamanta yuyarisunchis indígena llaqtakunaq ñawpa, qha-paq, yachayniyoq kawsayninta. Wakin kawsayku-nan pishi-pishimanta qonqasqa kashan.

Cine peruanon anchata kallpachakushan kay qhepa watakuna, mosoq peliculakunan paqari-mushan chanin kalpasapa miniyooq, awanayoq.

Qosqo llaqtaqa kay uhupi pishichasqa kashan kay cine ruwaykunamanta. Ichaqa tukuy makinchista kallpanchista, llank'ayninchista churananchis pishi watallapi kay situación t'iiknaranaqaq.

Chaymi Dirección de Cultura nisqa son-qowan, munaywan yuyaywan purichiyya mas-hakashan suyunchiskunapaq, imayna mana tukuy Perú llaqtapaqpas.

El CATÁLOGO DE CINE PERUANO 2013-2014 presenta los largometrajes nacionales estrenados en las salas comerciales del país durante los dos últimos años. Esta relación de obras cinematográficas nos permite reconocer una actividad creciente que amplía progresivamente sus perspectivas artísticas y comerciales y refleja una gran diversidad de estilos, motivaciones y esquemas de producción. Asimismo, nos permite notar las variadas formas de retratar la multiplicidad de identidades que constituye el Perú.

De igual manera, se brindan aquí las cifras recientes del cine peruano: el número de producciones y la cantidad de espectadores. Los estrenos en salas comerciales han aumentado considerablemente, pasando de dos en 2005 a dieciocho en 2014, con películas que se han ubicado en los primeros lugares de la taquilla, superando en algunos casos a los grandes estrenos internacionales.

Finalmente, es importante resaltar el papel fundamental que juegan las instituciones públicas en el desarrollo de la actividad cinematográfica nacional, a través de mecanismos de fomento impulsados desde el gobierno central, pero ahora también desde otras regiones del país, como Cusco a través de su Dirección Desconcentrada de Cultura, las cuales apuestan por el desarrollo de sus expresiones culturales contemporáneas.

La presente publicación contribuye de esta forma a visibilizar el impacto presente y el potencial a futuro de la producción cinematográfica en nuestro país, en tanto motor de un desarrollo cultural integral.

Pierre Emile Vandoorne Romero
Dirección del Audiovisual, la Fonografía y los Nuevos Medios

CATÁLOGO CINE PERUANO 2013 – 2014, tukuy runapaq churaykamun largometrajekunata tukuy Peruq cinen Kunapi, ishkay qhepa watantin qhawasqanchis peliculakunta. Kay peliculakunan reqsi-chiwanchis cene nisqapi wiñasqanchista, tusuy takiy yachasqanchista. Qolqechasqanchistapas.

Sapanka peliculan wak – wak miniyooq, awana-yoq. Yachayta, allin kawsayta, sasa kawsaytapas reqsichimuwanchis. Chaymantapas qhawarichiwan-chis sumaq hunt'asqa retratokunawan ñawpa-

llaqtakunaq kawsayninta. Sapanka llaqtan niraq – niraq kawsayniyoq, p'achayoq, mikhnayoq, awanayoq ima.

Hinallataqmi, yachayta atinchis hayk'a runan Perupi ceneman rishanku, hayk'a peliculatan Perupi ruwakushan.

Película ruwaqkunapas, cineman haykuqkunapas yapakushanmi , Ishkay waranqa pishkayoq watapi ishkay peruana peliculalla qhawachikuran. Kay ishkay waranqa chunka tawayoq watapitaq chunka pusaqniyoq peliculaña qhawachikushan. Wakin kutipiqa kay nacional peliculan llallirushan internacional peliculata.

Peru llaqtaq umalliqninpas yuyaymanashamni cine ruwaymanta . Suyu kamachiqkunapas peliculata paqariychiya munashankuña, chaymi kuan Dirección de Cultura nisqa yapamanta cine

llank'ayman haykushan yunqaq, punaq, mama-vochaq culturanta reqsichinanpaq. Kay qelqan yanapakuyta munan, qhawachiyta munan, imay-nan kashanchis película ruwaypi.

Imaynatan kallpachakushanchis hamuq wa-takunapaq. Culturanchista ñawpaqman purichis-paqa, mashkashanchismi allin chanin kawsayta. Perú llaqtaq wawankunapaq wiñariyta.

20



13

UCHILLOS EN EL CIELO	12
QUIZÁS MAÑANA	13
TRAMPAS DE TU LADO OSCURO	14
EL LIMPIADOR	15
¡ASU MARE!	16
CEMENTERIO GENERAL	17
SIGO SIENDO	18
CHICAMA	19
EL ESPACIO ENTRE LAS COSAS	20
EL EVANGELIO DE LA CARNE	21
ROCANROL 68	22
SUEÑOS DE GLORIA	23



12

Seleccionada en los festivales de Utrecht (Holanda), Chicago (EEUU), Itamaraty (Brasil), entre otros.

Reparto
Alejandra Guerra
Gala Gonzales
Gustavo Bueno
Milena Alva
Óscar Carrillo
Liliana Alegria
Fátima Barrezueta
Pold Gastello
Miguel Medina
Irene Eyzaguirre

CUCHILLOS EN EL CIELO

HANAQPACHAPI
KUCHILLUKUNA

SINOPSIS:

Luego de pasar 10 años en prisión, donde tuvo una hija producto de las violaciones sufridas, Milagros es declarada inocente. Tras salir en libertad, buscará construir una relación con su hija y llevar a juicio a sus violadores; sin embargo, estos dos objetivos entrarán en conflicto y Milagros tendrá que tomar una decisión.

Milagros, chunka watantin millay samq'ay wasipi wisq'asqa kasharan, chaypin warmi wawachayoq ikhuriran, samq'ay wasi uhupiyá tukuy imaymana millay karan: p'akiy, sh'ankaypas.

Chaymantan niranku: "Milagrosqa manan huchayoqchu", nispa. Samq'ay wasimanta lloq simuspaña Milagrosqa chayraq wawanwan kawsyata tupachiyta munan, juiciotapas qallarin p'akiqinkunapaq; ichaqa kay ishkay hatun yuyayusqanmi ishkayaypi haykun. Chayrayku Milagros hatun, sasa decisionta ruwanan.



Dirección

Alberto Durant

Duración

87 minutos

Guion

Alberto Durant

Producción ejecutiva

Alberto Durant
y José Ramón Novoa

Jefe de producción

Gustavo Sánchez

Dirección de fotografía

Juan Duran

Dirección de Sonido

Rosa María Oliart

Dirección artística

Cecilia Herrera

Edición

Carlos Álvarez Pacheco

Producción de campo

Norma Velásquez y Julián Torres

Música

Pochi Marambio

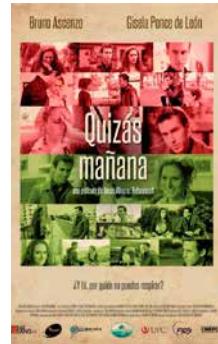
Sonido directo

Omar Pareja y David Romero



QUIZÁS MAÑANA

ICHAPASCHÁ PAQARIN



SINOPSIS:

Juan Carlos y Natalia, dos jóvenes que están atravesando por momentos difíciles, se encuentran en la calle un sábado por la mañana y, a pesar de no conocerse, deciden pasar el día juntos. Este encuentro espontáneo los ayudará a replantear sus vidas y a tomar decisiones que marcarán sus vidas.

Dirección
Jesús Álvarez Betancourt

Duración
100 minutos

Producción
Sandro Ventura

Guion
Jesús Álvarez Betancourt

Dirección de fotografía
Hugo Shinki

Dirección de arte
Sebastián Sommaruga

Edición
Jose Barletti
y Sandro Ventura

Música
Ricardo Núñez

Juan Carloswan, Nataliawan, ishkay wayna sipas as kishka hina kawsay pachapi kashanku, sábado p'unchay tutamantapi qonqaylla k'ikllupi tuparunku, paykunaqa manayá hayk'aqpas reqsinakunrankuchu, ichaqqa, ninku kushkap'unchaynintin kashanankupaq. Kay qonqay tupasqanku anchata yanapanqa kawsayninkupi hoq mosoq runa, yachayniyoq runa kanankupaq.

Seleccionada como
Mejor Película Peruana
de 2013 por Perú.com.

Reparto
Bruno Ascenso
Gisela Ponce de León
Liliana Trujillo
Roger Del Águila
Paola Miñán



14

Primer largometraje
rodado íntegramente
en la ciudad de
Chiclayo.

TRAMPAS DE TU LADO OSCURO

YUKAYKUNA MANA
REQSISQA
KAYNIYKIMANTA

SINOPSIS:

Ante la ausencia de valores arraigados que tracen la delgada línea que divide el bien del mal, el lado oscuro de la mente humana hace su aparición. Este filme narra la historia de un grupo de jóvenes universitarios quienes, junto a su profesor, se ven envueltos en serios problemas que acabarán por enfrentarlos a todos.

Kawsay pachapi pishiyapushan allin, cheqaq, chanin kay. Ichaga tukuy runaq kawsayninpí ishkay ñanpunin kan: Allin / Mana allin. Runaq mana reqsisqa kayniñ larupa sikhurimun. Kay peliculan willakun universitario wayna sipaskunaq kawsayninta. Paykunan yacha-chiqninkwan kushka imaymana ch'eqmi, sasa kaypi rikunku, kay hina kawsaymi tukuywan maqanachin.

Reparto
Leyla Plengue
Paulo Stein
Iván Ruiz
Jepniper Guerrero
Carlos Victoria
Rubén Barrera



Dirección
Óscar Liza

Duración
125 minutos

Producción y guion
Óscar Liza

Edición y postproducción
Erik León

Dirección de fotografía
Jhon Condor

Dirección de iluminación
Jhonatan León

Dirección de sonido
Alan Chale

Dirección de arte y locación
Rubén Barrera



EL LIMPIADOR

PICHAPAKUQ

Dirección
Adrián Saba
Duración
96 minutos
Guion
Adrián Saba
Producción
Carolina Denegri y Adrián Saba

Dirección de fotografía
César Fe

Dirección de arte
Aaron Rojas

Edición
Justin Beach

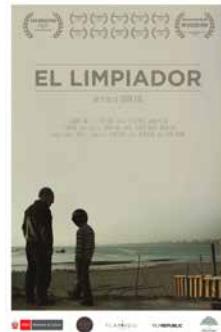
Música original
Karin Zielinski

Sonido
Raúl Astete

SINOPSIS:

En medio de una misteriosa y devastadora epidemia, Eusebio – un limpiador forense– encuentra a un niño escondido en el armario de una casa deshabitada. Con el objetivo de encontrar a la familia del niño, Eusebio se hará responsable de él mientras la ciudad de Lima se desmorona lentamente en este drama distópico.

Muchuy manchana sasa onqoy uhupin, Eusebio –yawar pichapakuq– ch'in purunyasqa wasipi pakasqa erquechata tarirun. Eusebio, erqe ayllun tarinankama erqeta uywaykushan, chaykama-taq tukuy Lima llaqta kamachiq kuna thuñiriq hinara qallillamanta, pishi-pishimanta kay asuntuta qhawakachashanku.



Candidata peruana al premio Oscar 2014 a la Mejor Película en Idioma Extranjero.

Reparto
Víctor Prada
Adrián Du Bois
Miguel Iza
Carlos Gassols
Milena Alva
Mario Velasquez
Manuel Gold
Ana Cecilia Natteri



16

Película de mayor recaudación de taquilla en la historia del cine en el Perú.

Reparto

Carlos Alcántara
Emilia Drago
Gisela Ponce de León
Ana Cecilia Natter
Tatiana Astengo
Anahí de Cárdenas
Johanna San Miguel
Wendy Ramos
Carlos Carlín

¡ASU MARE!

¡ASU MARE!

SINOPSIS:

¡Asu Mare! es una película que recorre la vida del actor Carlos Alcántara en su largo camino hacia la fama. Esta comedia hilarante narra su lucha por vencer la adversidad y salir adelante, apelando a su tradicional criollismo y picardía.

¡Asu mare! Peliculaqa Carlos Alcantaraq kawsaynintan t'akwirin, reqsichin, Carlospa hatun kayninta mashkaspa. Kay aranway willakun sasa puriyta, sasa kawsayta, mana allin kawsayta llallichinanpaq, mana allin kawsayta chinkachinapaq. Kay llank'aypin yanaparan criollismo nisqa kay, asichikuq kay, chansa ruway yachaq kay.

Dirección

Ricardo Maldonado

Duración

97 minutos

Producción general

Miguel Valladares y Carlos Alcántara

Dirección de producción

Jorge Constantino

Jefe de proyecto

Joanna Lombardi

Guion

Alfonso Santistevan

Dirección de fotografía

Abel Irrabarren

Dirección de arte

Mario Frías

Dirección de sonido

Rosa María Oliart

Música original

Carlos San Miguel, Jose San Miguel



CEMENTERIO GENERAL

AYA P'AMPANA



Dirección

Dorian Fernández Moris

Duración

90 minutos

Producción

Chichi Fernández Moris,
Javi Velásquez
y Dorian Fernández Moris

Guion

Javi Velásquez

Dirección de fotografía

Miguel Valencia

Dirección de sonido

Guillermo Palacios

Dirección de arte

Jeff Calmet

Edición

Roberto Benavides

Efectos visuales

Jimmy Iman

Música

Juan Diego Malachowski

SINOPSIS:

Basada en hechos reales, este filme de horror relata una serie de escalofriantes fenómenos paranormales que cayó sobre un grupo de jóvenes. Con el fin de comunicarse con un ser querido, los adolescentes deciden jugar la ouija en el Cementerio General.

Kay peliculaqa cheqaq kawsay pata ruwasqan, kay peliculapi kan ancha illapa hina qaparqachay, musphay, waq'ayay, maqanakuy ima; kay hina kawsaypin waynasiqaskuna rikukunku. Warma munasankuwan, songo rurunkuwan rimanakuya mashkaspan maqt'a, warmachakuna "ouija"nisqa pukllaq rinku aya p'ampanaman.

Film de terror más taquillero de 2013, superando a estrenos internacionales.

Reparto

Marisol Aguirre
Araim Galliani
Flavia Trujillo
Jürgen Gómez
Nikkó Ponce
Leslie Shaw



SIGO SIENDO (KACHKANIRAQ MI)



18

Nominada a Mejor Documental en los Premios Platino del Cine Iberoamericano 2014.

SINOPSIS:

'Kachkaniraqmi' es una expresión quechua que significa "sigo siendo, aún soy". Esta película hace un recorrido musical por un Perú desconocido y recóndito a través de las tres grandes regiones del país, en las que se sigue cantando en la lengua autóctona y se conserva una manera única de tocar.

Kachkaniraqmi runasimi rimay. Kay peliculan reqsichiwanchis uyarichiwanchis Perupi kinsantin suyuq takinta, tusuyninta, kawsayninta. Kinsantin suyupi kunankama takikushanpuni kikin ñawpa siminchiskunapi ñawpa tukanakunawan. Chay hina takikuna, tukanakuna manan maypipas, ni mayqen llaqtapipas tarikunchu.

Dirección
Javier Corcuer

Duración
110 minutos

Guion
Javier Corcuer y Ana de Prada

Producción ejecutiva
Rolando Toledo y Gervasio Iglesias

Producción ejecutiva TVE
Andrés Luque Pérez

Productor asociado
Guillermo Toledo

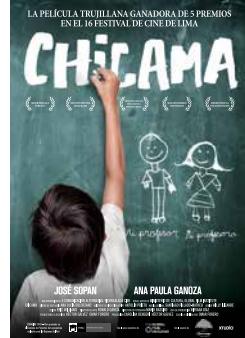
Dirección de fotografía
Jordi Abusada

Montaje
Fabiola Sialer

Dirección de sonido
Rosa María Oliart



CHICAMA CHICAMAPI



SINOPSIS:

César es un joven maestro proveniente de la sierra norte del Perú que sueña con migrar a la ciudad de Trujillo. Sin embargo, la falta de plazas laborales lo obligará a aceptar un trabajo en un olvidado pueblo andino, donde se enfrentará con la frustración y el desarraigo, pero también con el amor.

Candidata peruana
al premio Goya 2014
a la Mejor Película
Iberoamericana.

Dirección
Omar Forero
Duración
75 minutos
Producción
Héctor Gálvez y Carolina Denegri
Guion
Omar Forero

Fotografía y cámara
Mario Bassino

Dirección de arte
Ronald García

Montaje
Eric Williams y Héctor Gálvez

Sonido directo
Willy Ilizalde

Música original
Santiago Pillado-Matheu

César, wayna yachachiq paymi Peruq puna chinchayninmanta, yuyan mosqokun Trujillo llaqtaman ripuya. Ichqa manan llank'ana paypaq kanchu Trujillopi, chayrayku chaskikun yachachiq hina llank'ayta karu qonqasqa ch'in orqo –orqo llaqtachapi. Chaypin tuta p'unchay paypaq pishipaylla– pishipaylla; manan llaqtan hinachu, wayllunakuypas paypaq sasan.

Reparto
José Sopán
Ana Paula Ganoza
Pedro Castillo



20

Mención de Honor
en el Festival de Cine
Lima Independiente
2013.

Reparto
Ryowa Uehara
Natalia Pena
Fernando Vílchez
Juan Daniel Molero
Iván Tejeda
Ricardo Sandi
Cyntia Inamine
Ezequiel Malpartida
Fernando Escribens

EL ESPACIO ENTRE LAS COSAS

CHEQAQ KAWSAYMANTA,
MOSQOY KAWSAYKAMA

SINOPSIS:

Un director prepara una nueva película, un policial. El personaje principal es un detective que responde al nombre de Glauber Maldonado.

Misteriosos sucesos convertirán la vida del detective y la del director en un difuso viaje entre la realidad y la alucinación.

Huk cine kamachiqmi mosoq policial peliculata wakichin, kay peliculapin llank'an Glauber Maldonado, paymi drogamanta reqsiq, droga q'apiq. Imaymanan kan kay peliculapi, kamachiqwan Glauberwanmi huñunakapunku chharqonakapunku mana reqsisqa ch'usaypi, cheqaq kawsaypi, mosqoy kawsaypipas.

Dirección
Raúl del Busto

Duración
90 minutos

Guion
Raúl del Busto

Producción General
Cyntia Inamine

Textos basados en escritos de
Fernando Escribens

Dirección de fotografía
Cyntia Inamine y Raúl del Busto

Edición
Raúl del Busto y Cyntia Inamine

Diseño de sonido
Cyntia Inamine y Raúl del Busto

Mezcla y Masterización de Sonido
Christian Montoya
Tiburón Studio

Supervisión de postproducción
Jonatan Relayze



EL EVANGELIO DE LA CARNE

AYCHAQ EVENGELION



Dirección
Eduardo Mendoza

Duración
110 minutos

Producción
La Soga Producciones

Guion
Eduardo Mendoza
y Úrsula Vilca García

Dirección de fotografía
Mario Bassino

Dirección de arte
Cecilia Herrera

Edición
Eric Williams

Sonido
David Romero

Música
Jorge Sabogal

SINOPSIS:

En el día de la final del campeonato de fútbol y de la multitudinaria procesión del Señor de los Milagros, tres hombres entrecruzan sus vidas llenas de culpa, en busca de redención: Gamarra, un policía encubierto; Narciso, barrista del equipo Universitario; y Félix, un chofer de buses interprovinciales.

Pelota hayt'ay tukushaqtin, taytacha Señor de los Milagros procesionpi purimushaqtin, kinsa ancha huchasapa runa kawsayninkuta tupanachinku raprayoq urpi hina kawsayta mashkapa: Gamarra, maskarayoq hina guardia, Narciso, universitario futbolmanta waq'a hina qaparqachaq; Felixtaq, provinciakunaman carro q'ewiq.

Candidata peruana
al premio Oscar
2015 a la Mejor
Película en Idioma
Extranjero.

Reparto

Giovanni Ciccia
Jimena Lindo
Norma Martínez
Lucho Cáceres
Aristóteles Picho
Gianfranco Brero
Cindy Diaz
Ebelin Ortiz
Víctor Prada
Ismael Contreras
Carlos Montalvo
Sebastián Monteghirfo
Emanuel Soriano



ROCANROL 68



Premio "Cine en construcción" del Festival de Cine de Lima 2012.

Reparto

Sergio Gjurinovic
Mariananda Schempp
Jesús Alzamora
Manuel Gold
Gisela Ponce de León
Pablo Saldarriaga
Leslie Shaw
Norma Martínez
Javier Valdés
Els Vandell
Joaquín de Orbegoso
Camila Zavala
Gianfranco Brero
Aldo Miyashiro

SINOPSIS:

Manolo, un tímido adolescente, pasa los días del verano de 1968 junto a sus amigos Guille y Bobby. Sin embargo, tras la llegada de Emma, una joven hippie de la cual se enamora, la rutina de Manolo cambiará y se meterá en una serie de líos al tratar de impresionarla.

Manolo, manchali maqt'a, q'oñi killakuna uhu, waranqa isqon pachaq soqta chunka pusaqniyoq watapi khumpan Guillewan, Bobbywan kushka kashan. Ichqa Enma, t'ampa umantin, mochilachan qépiyusqa chayaramuqtin hina, Manoloqa, t'ampa umata waylluya qallarin, Manoloq kawsaynin anchata t'ikrarun, paymi imaymana maqanakuypi muspha kawsayman haykun, Uma chakinmpamantas puriyta munan, Enmaq sonqonta rikch'arichinan rayku.

Dirección y guion
Gonzalo Benavente

Duración
97 minutos

Producción
Argos Producciones Audiovisuales

Producción general
Augusto Tamayo San Román

Producción ejecutiva
Nathalie Hendrickx

Dirección de arte
Grecia Barbieri

Dirección de fotografía
Roberto Maceda Kohatsu

Dirección de sonido
Rosa María Oliart

Postproducción
Guarango Cine y Video

Sonido directo
John Figueroa

Música original
Paracutá



SUEÑOS DE GLORIA

HATUN KAY
MOSQOYKUNA



23

SINOPSIS:

Arturo Gamarra y Rosario Alvarado, dos talentosos jóvenes provenientes de realidades distintas, serán unidos por el amor a la marinera. Juntos recorrerán un arduo camino en su desesperado afán por ganar el concurso más importante del país.

Dirección

Alex Hidalgo

Duración

110 minutos

Producción

Interandina Films

Guion

Miguel Chamorro
y Walter Espinoza

Dirección de fotografía

Jorge Cerdá

Arturo Gamarra, Rosario Alvarado-pas ishkay yuyap sapa yachayniyoq waynakuna, ichaqa sapanka wak-wak kawsayniyoq. Marinera tusuy paykunaq sonqonta t'inkin, hukllanachin. Kushka sasa ñanta puriya qallarinku paykunan huk hatun hatun llallinakuya suyuntinpi aypayta munanku. Chaypaq hatun kayta mosqokuranku.

Primera película musical inspirada en un género popular peruano: la marinera.

Reparto

Alex Donet
Macarena Carrillo
Sergio Gjurinovic
Paul Martin
Rebeca Escribens
Fernando Vásquez
Cristhian Esquivel
Óscar Avilés

20



14

EL VIENTRE	26
BUSCANDO A GASTÓN	27
LOCO CIELO DE ABRIL	28
LA CARA DEL DIABLO	29
A LOS 40	30
VIAJE A TOMBUCTÚ	31
EL MUDO	32
JAPY ENDING	33
VIEJOS AMIGOS	34
EL DEMONIO DE LOS ANDES	35
PERRO GUARDIÁN	36
SECRETO MATUSITA	37
EL ELEFANTE DESAPARECIDO	38
JOE PECADO	39
LA AMANTE DEL LIBERTADOR	40
GLORIA DEL PACÍFICO	41
F-27	42



EL VIENTRE

WIKSAYOQ KAYTA
MUNANCHISPUNI

26

Exhibida en
la sección
"Imágenes
Iberoamericanas"
del Festival de
Vancouver.

Reparto
Vanessa Saba
Mayella Lloclla
Manuel Gold
Gianfranco Brero
Christian Esquivel
Pold Gastello

S I N O P S I S :

Silvia, una hermosa, desquiciada e infértil viuda de cuarenta y cinco años, vive obsesionada con tener un hijo. Desesperada, trama un sórdido plan para apropiarse de un bebé y así, por fin, despojarse de la frustración que le genera la imposibilidad de ser madre.

Silvia sumaq warmi manaraq wawayoq kashaspa viuda qhe-pakapun, tawa chunka pishqa watayoq. Wawayoq kaytapuni munan mashkan. Mana wawayoq kaspa tuta p'unchay yuya-ykun huk wawachata suwaruya. Silvian, sonqon uhullapi "Ichapas-chá wawachata marq'akachasaq chayqa kay mana wachakuy atis-qay tukukapunman", nispá.

Dirección
Daniel Rodríguez Risco

Duración
85 minutos

Dirección de producción
Marco Moscoso

Guion
Daniel Rodríguez Risco
y Gonzalo Rodríguez Risco

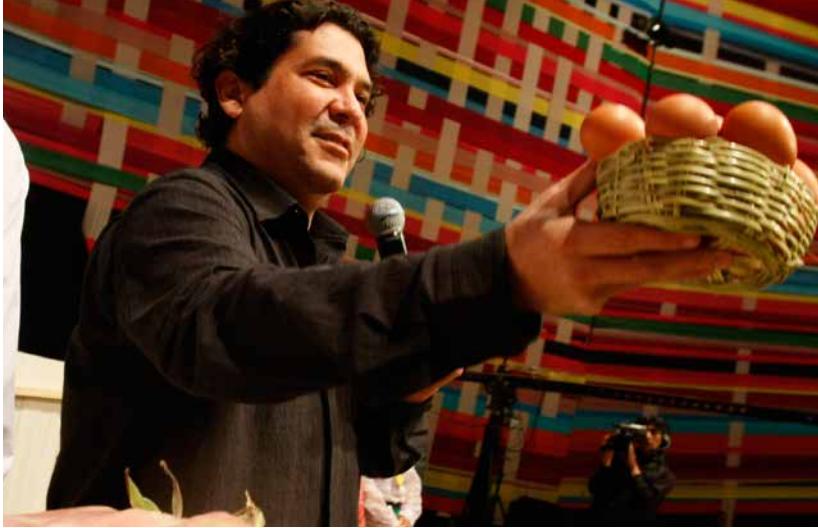
Dirección de fotografía
Julián Estrada

Dirección de arte
Guillermo Isa

Edición
Daniel Martín Rodríguez

Diseño de sonido
Rosa María Oliart

Música original
Omar Garaycochea



BUSCANDO A GASTÓN

GASTONTA MASHKASPA



27

SINOPSIS:

En este documental acompañamos al reconocido chef peruano, Gastón Acurio, en su recorrido por distintas ciudades para presentar y descubrir el alcance de la gastronomía peruana en el mundo entero.

Dirección
Patricia Pérez

Duración
78 minutos

Producción
Chiwake Films

Guion
Patricia Pérez

Dirección de fotografía
Ed Talavera

Kay peliculapin puriyishanchis Peru llaqtanchispi reqsisqa wayk'uqta, sutinmi Gastón Acurio, paymi Perupi llaqtan llaqtanta purispa tarin mosoq mikhunata, imayna wayk'uya yachan. Reqsichintaq teqsimuyuntinman q'apashaq, mishk'iymishk'i mikhunanchista.

Premiada en la sección "Culinary Zinema" del Festival de San Sebastián 2014.

Reparto:
Gastón Acurio
René Redzepi
Massimo Bottura
Alex Atala
Jesús Delgado
Ignacio Barrios
Andrés Rodriguez
Victoriano López
Rodolfo Tafur
Juan Ramón Trujillo



LOCO CIELO DE ABRIL

ABRIPA WAQ'A
HANAQPACHAN

SINOPSIS:

Esta película explora la curiosa relación que se origina entre una misteriosa mujer, Abril, y un agobiado joven chileno, Bruno. La extraña pero fascinante filosofía de vida que lleva Abril, carente de responsabilidades y ataduras, impacta de tal modo en el joven, que decide dejarlo todo y seguir su estilo de vida.

Comedia romántica coprotagonizada por el actor chileno Ariel Levy.

Reparto:

Fiorella Rodríguez
Ariel Levy
Adolfo Aguilar
Ximena Díaz
Valeria Bringas
Rodrigo Sánchez Patiño
Ethel Pozo
Alessa Novelli
Daniela Sarfati
Macla Yamada

Dirección

Sandro Ventura

Duración

98 minutos

Producción

Jesús Álvarez y Adolfo Aguilar

Guion

Sandro Ventura

Dirección de fotografía

Omar Quezada

Dirección de arte

Ani Alva

Edición

Sandro Ventura

Música

Mon Laferte

Kay peliculan yachachiwanchis: Uyarinakuya, munanakuya. Huk mana reqsisqa warmi Abril sutiyooq, p'akchi Chilemanta waynawan, Bruno sutiyooqwan reqsinakunku. Abril mishk'i sipas ichaqa hawan -uhu kawsayniyoq, payqa runtus-haq, taratataq wallpa hina waynata munakuyinwan muspharichin-raq. Chayrayku wayna ñawpaq allin kawsayninta saquerparispa sipas hina kawsayta qallarin.



LA CARA DEL DIABLO

SUPAYPA UYAN

SINOPSIS:

Un grupo de jóvenes decide viajar a la selva de Tarapoto en busca de diversión y relajo durante Semana Santa. Sin embargo, el misterioso dueño del hotel donde se alojan les revelará poco a poco un mundo de poderes ocultos, poblado por malignos espíritus que buscarán atormentarlos.

Huk t'aqa wayna sipaskuna rimanakunku yunkaman, Tarapoto llaqtaman haykunku q'ochukuypaq, hawka tukuy cuaresma semantanin. Ichqaq hotelpa dueñon-si pishi-pishimanta, p'unchay-p'unchaymanta, reqsichiyyta qallarimun munayniyoq, atiyniyoq kasqanta. Ashkha millay espiritukunawansi payqa rimanakuq, kay millay pantasqa espiritukunas wayna sipaskunata q'ala sikitaraq phawarichin.

Dirección
Frank Pérez Garland

Duración
81 minutos

Producción
Star Films



Estreno simultáneo
en tres países (Perú,
Ecuador y Bolivia).

Reparto:

Sergio Gjurinovic
Vania Accinelli
Nicolás Galindo
María Fernanda Valera
Guillermo Castañeda
Alexa Centurión
Carla Arriola



A LOS 40

TAWA CHUNKA
WATAYOQKUNAMANTA

30

Ópera prima del actor
Bruno Ascenzo y
segunda película más
taquillera del cine
peruano.

SINOPSIS:

Luego de 25 años de haber salido del colegio, cinco amigas que crecieron frente a frente dentro de un salón de clases se reencuentran para celebrar sus bodas de plata como egresadas. Con vidas extremadamente opuestas entre sí, este reencuentro hará que las mujeres replanteen sus formas de ver la vida.

Reparto:
Carlos Alcántara
Katia Condós
Wendy Ramos
Carlos Carlín
Johanna San Miguel
Sofía Rocha
Stefano Salvini
Lali Espósito
Andrés Wiese
Patricia Portocarrero

Ishkay chunka pishqayoq watañas yachaywasiman talloqsisqanku, pishqantinku yachay wasipi kus-hka tiyarkan, huk clasellapi, hinan paykuna ishkay chunka pishqayoq watamanta, yapamanta tupanku. Sapanka sipas wak –wak kawsay-niyoq. Ichqaqay mosoq tupas-qanku p'unchaymanta sapanka warmi kawsay ninkuta hoqniraq ñawiwan rikuytaq allarinku.

Dirección
Bruno Ascenzo

Duración
98 minutos

Producción general
Miguel Valladares
y Carlos Alcántara

Producción ejecutiva
Jorge Constantino
y Joanna Lombardi

Dirección de fotografía
Fergan Chávez-Ferrer

Dirección de arte
Mario Frías

Dirección de sonido
Rosa María Oliart

Música original
Carlos San Miguel
Jose San Miguel



VIAJE A TOMBUCTÚ

TOMBUCTUMAN
CH'USAY

SINOPSIS:

Ana y Lucho son dos adolescentes que viven en el Perú durante los años ochenta. Para ellos, la única manera de sobrevivir en medio de la violencia y de la falta de oportunidades es a través de su amor, un refugio en un país imaginario llamado Tombuctú. Sin embargo, la realidad amenaza con derrumbar su utopía.



31

Dirección

Rossana Díaz Costa

Duración

90 minutos

Producción

Rossana Díaz Costa,
Fernando Díaz y Julieta Graffigna

Guion

Rossana Díaz Costa

Dirección de fotografía

Gabriel di Martino

Dirección de arte

Guillermo Palacios Pomareda

Edición

Eric Williams

Sonido

Omar Pareja

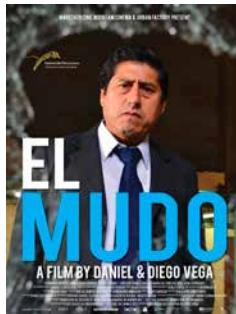
Música Original

Abraham Padilla y Daniel F.

Ana warma Luchutaq maqt'a tiyanku Perupi pusaq chunka watakuna. Paykunaqa balaq, yarqaypa, sipinakuyupa chawpinpi tiyanku, kawsapakunankupaqtaq munanakuy, wayllunakuy ancha chanin importante. Paykuna mos-qoyukushanku huk angelpa hina llactawan sutin Tombuctú. Ichqaqay p'unchay p'unchay cheqaq kawsay thuñichiyya munan atin mosqoyninkuta.

Reparto:

Andrea Patriau
Jair García
Matilda Martini
Flavio Espinoza
Juan Palomino
Mónica Rossi
Enrique Victoria
Élide Brero



32

Ganadora a Mejor Actor (Fernando Bacilio) en los festivales de Locarno, BAFICI, UNASUR, Bielorrusia y Cartagena.

Reparto:
Fernando Bacilio
Lidia Rodríguez
Juan Luis Maldonado
Augusto Varillas
José Luis Gómez
Norka Ramírez
Ernesto Ráez
Iris Silva
Stephany Gómez Ramos

EL MUDO

UPA - ROQTO

SINOPSIS:

Constantino Zegarra, un juez del Palacio de Justicia de Lima, lleva una vida tranquila, ordenada y relativamente exitosa. Sin embargo, una serie de acontecimientos lo llevan a creer que existe un complot para eliminarlo. Su terca y solitaria búsqueda de un culpable lo llevará a un enfrentamiento con sus ideales de justicia.

Constantino Zegarra, hatun juez Palacio Justicia Limapi, payqa thak kawsayniyoq, ima ruwanantapas allinta yachan, as allin sumaq kawsayniyoq. Ichqa, imaymana millay kawsay ch'eqmi, llullakuy, rimapakuy iñichin hoq t'aqa runaq wañuchiy munasqankuta. Payqa murq'a kayninpi sapachallan mas-hkaykushan huk huchallalloqta, chay hina ruwaynin uyapurachin justiciamanta iñisqanwan.

Dirección
Daniel Vega y Diego Vega

Duración
86 minutos

Producción
Daniel Vega y Diego Vega

Guion
Daniel Vega y Diego Vega

Dirección de producción
Carla Sousa

Co-producción
Carlos Reygadas,
Frédéric Corvez
y Clement Duboin

Dirección de fotografía
Fergan Chávez-Ferrer

Dirección de arte
Mario Frías

Edición
Gianfranco Annichini

Sonido directo
Edgar Lostanau

Música original
Oscar Camacho



JAPY ENDING

KUSISQA KAWSAY
TUKUY

Dirección

Ani Alva
Jesús Álvarez
Hugo Shinki
Jhon Mayta
Fernando Ruiz
Sandro Ventura

Duración

100 minutos

Producción

Sandro Ventura
y Jesús Álvarez

Guion

Sandro Ventura
Jesús Álvarez
Fernando Ruiz
y Victor Mendivil

Dirección de fotografía

Hugo Shinki,
Eduardo "Guayo" Cayo
y John Mayta

Dirección de arte

Tito Icochea y Ani Alva

Edición

Sandro Ventura y Ani Alva

Música

Ricardo Núñez

SINOPSIS:

Esta delirante comedia nos transporta a un hipotético fin del mundo marcado por el 21 de diciembre de 2012. Ante la inminencia del apocalipsis, los personajes acaban por aceptar la cruda realidad, y deciden buscar la felicidad y disfrutar al máximo este último día de vida.

Kay musphachikuq aranway purikachachiwanchis, aysawan-chis p'uchukay pachaman. P'uchukaysi ishkay chunka huk-niyoq ayamarq'ay killapi, ishkay waranqa chunka ishkayniyoq watapi chayamunqa. Runapaqqa apocalipsisqa mana pantaqmi. Chayrayku aranway ruwaqkuna: "Arí. Cheqaqmi púchukay kan-q'a" ninku. Chayrayku paykuna: takiykunku, tusuyunku, tukuy imaymanankuta mikhukapunku, munanakunku, raymichakunku, kay quepa p'uchukay p'unchaypi.



Película coral de nueve historias dirigida por cuatro realizadores.

Reparto:

Pietro Sibille
Fiorella Rodríguez
Roger Del Águila
Óscar López Arias
Adolfo Aguilar
Teddy Guzmán
Reynaldo Arenas



VIEJOS AMIGOS

ÑAWPA KHUMPAKUNA

34

Premio del Ministerio de Cultura a la Mejor Película Peruana en el Festival de Cine de Lima 2014.

Reparto:
Ricardo Blume
Carlos Gassols
Enrique Victoria
Teddy Guzmán
Carlos Victoria
Lorena Caravedo
Carlos Montalvo
César Ritter
Mayra Couto
Emanuel Soriano

SINOPSIS:

Narra la historia de tres amigos octogenarios que deciden, en un acto redentor y justiciero, robarse la urna con las cenizas de su compañero fallecido para llevarlo de vuelta a su viejo barrio y visitar los lugares que frecuentaba en vida, dejando en cada uno de ellos el recuerdo de su amigo.

Kay willakuy reqsichiwanchis kinsa khumpaq kawsayninta, sapanka yaqa pusaq chunka watayoqña karanku. Paykunan yuyayunku wañuq khumpanku qcachachanta ushphantinta suwakuya. Suwaruspataq yapamanta apanku wañuqpa k'itinman, may ñawpa purisqanta watukunanpaq. Sapankaq wasinpi, wañuq khumpaq ushphachanta saqeykamunku.

Dirección
Fernando Villarán

Duración
93 minutos

Producción general
Fernando Villarán

Guion
Fernando Villarán
y Gonzalo Ladines

Diseño de producción
Marco Moscoso

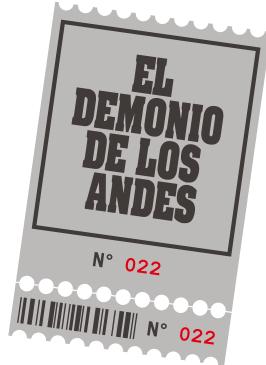
Dirección de fotografía
Fergan Chávez-Ferrer

Dirección de arte
Sandro Angobaldo

Dirección de sonido
Omar Pareja

Montaje
Roberto Benavides

Música
Fernando Urquiza



EL DEMONIO DE LOS ANDES

ORQOOQ -
QASAQ SUPAYMIN

SINOPSIS:

Clara decide contraer matrimonio en Huamanga. Sin embargo, antes de que la boda se realice, ella es salvajemente asesinada junto a decenas de víctimas. Nadie encuentra una explicación a los sucesos, hasta que Samanta, la madrina de la boda, sueña con el monstruo que está matando a la gente.

Dirección
Palito Ortega Matute

Duración
88 minutos

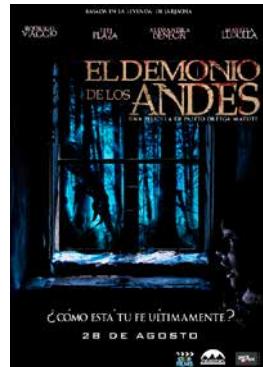
Producción
Star Films y Perú Movie

Guion
Palito Ortega Matute

Dirección de fotografía
Marco Antonio Alvarado

Clara, Huamanga llaqtapi kasa-rakuyta munan. Ichaqa, kasarakuy ñawpaqchallata, payqa millay millay nak'asqa ikhuripun, paywan kushka hoqkunapas nak'asqallataq ikhurinku.

Ni pipas yachanchu imarayku chhayna millayta nak'aruranku chayta. Samantata akllranku ka-sarakupi marq'aqe kananpaq. Samanta mosqoyninpi tarin chay salqa, manchana runa sipiqa.



Film de terror que retoma el mito andino del Jaracha.

Reparto:
Titi Plaza
Carmela Tamayo
Rodrigo Viaggio
Nelba Acuña
Mayella Lloclla



PERRO GUARDIÁN

ALQO GUARDIA

36

Selección oficial del
Festival de Cine de
Montreal 2014.

Reparto:
Carlos Alcántara
Reynaldo Arenas
Mayra Goñi
Ramón García
Miguel Iza
Oswaldo Bravo
Juan Manuel Ochoa

SINOPSIS:

Perro, ex paramilitar amnistiado por el gobierno, es ahora un asesino a sueldo. Uno de sus encargos lo ha llevado hasta una iglesia cristiana. Entre rezos, llantos y asesinatos, la voz del apóstol del templo comienza a cuestionar su vida. Su arma está a punto de convertirse en la espada del Señor.

Alqo, ñawpaq soldado militar karan kamaaq amnistasqan. Kunantaqmi manchana ñak'aq sipikuq. Llank'ayminpi iglesia cristianakama haykururan, rezaspa, khuyayta waqapakuspa wañuchisqanta yuyarispa ima, kawsaynintapas uhunkamaraq khawayukun. Armanpas yaqara Dios taytanchispa espadanman tukuykapuran.

Dirección
Bacha Caravedo
y Daniel Higashionna

Duración
88 minutos

Producción
Lorena Ugarteche,
Gabriela del Prado,
Bacha Caravedo
y Daniel Higashionna

Guion
Bacha Caravedo

Dirección de fotografía
Fergan Chávez-Ferrer

Dirección de arte
Anai Olivares

Montaje
Eduardo Pinto

Sonido directo
Omar Pareja

Música original
Pauchi Sasaki



SECRETO MATUSITA

MATUSITAQ SECRETO

Dirección
Dorian Fernández Moris

Duración
80 minutos

Producción ejecutiva
Dorian Fernández Moris

Producción general
Nevenka Yanovich

Guion
Úrsula Vilca, Paco Bardales,
Dorian Fernández Moris

Dirección de fotografía
Gabriel Di Martino

Dirección de arte
Erika Fetzer

Producción de arte
Jeff Calmet

Diseño de sonido
Juan Torres Tapia

Sonido directo
David Acevedo

Postproducción
Luis Enrique Alfaro

Edición
Renzo Gallesio

SINOPSIS:

Tres estudiantes de audiovisuales, interesados en los fenómenos paranormales, deciden entrar en la casa Matusita. Acompañados por un vidente, recorren las habitaciones de esta casa embrujada, abandonada por más de 70 años, y logran descubrir el secreto que terminó con la vida de la última familia que vivió en ella.

Kinsa audiovisales nisqamanta yachaqkuna yachayta munanku ouihamanta, yuraq magiamanta, yana magiamantapas, chayrayku haykunku Matusita wasiman. Panyakunawan kushka haykun huk layqa, sapanka layqasqa wasinman haykunku, kay layqasqa wasiqa yaqa qanchis chunka wata masñan wikch'usqa, ch'usaq kasharan. Haykuqkuna yacharunku secretota, kay secreton yachahiran, reqsichiran qhepa ayllu, qhepa familia chaypi tiyaqtá.



Película de terror
que incluye escenas
filmadas en la
legendaria Casa
Matusita.

Reparto:
Bruno Espejo
Eduardo Ramos
Lupita Mora
Willy Gutiérrez
Percy Taira
Fernando Vivas



EL ELEFANTE DESAPARECIDO

CHINKAQ
ELEFANTE MANTA

SINOPSIS:

Un escritor de novelas policíacas se ve atrapado en un peligroso juego de acertijos cuando recibe un sobre con fotos confusas que forman parte de un rompecabezas que podría ayudarlo a revelar quién estuvo detrás de la desaparición de su novia, ocurrida cinco años atrás.

Huk policiaqa novela qelqaq ancha muspha kasharan watuqkunaq qhepanpi, paykunawan watuchi-yta munaspa, yaqa-yaqa anchata k'askaykusharan chay watuy pukllaykunaman. Qongaylla chashkin huk sobre uhupi panta-panta retratokunata, uman p'akikunanpaq hinaraq. Ichqa chay retratokuna yupita qoran, k'anchayta qoran sonqo rurun Celiamenta yachananpaq. Pin siperuran sonqorurunta? Sonqorurunqa chinkapusqa karan pishqa wata ñawpaqtaraq.

Reparto:
Salvador del Solar
Angie Cepeda
Andrés Parra
Vanessa Saba
Lucho Cáceres
Tatiana Astengo
Magdyel Ugáez
Carlos Carlín
Toño Vega

Dirección
Javier Fuentes-León

Duración
110 minutos

Producción
El Calvo Films y Tondero Films

Guion
Javier Fuentes-León

Dirección de fotografía
Mauricio Vidal

Música original
Selma Mutal



JOE PECADO

Dirección
Bruno Macher

Duración
94 minutos

Producción
Bruno Macher y Julio Galarza

Producción de campo
Luz Rodríguez

Guion
Bruno Macher

Dirección de fotografía
Bruno Macher, Andrés Granadino

Dirección de arte
Bruno Macher

Diseño de sonido
Sergio Bringas

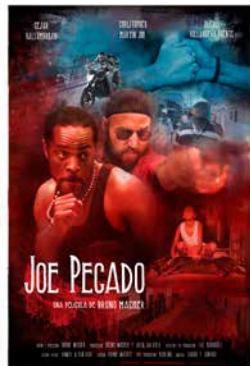
Música
Sabor y control

Sonido directo
Spike Konwa

SINOPSIS:

Joe Pecado, un joven que creció en un barrio pobre de Lima, posee un don espiritual que no sabe controlar. Con el fin de descubrir el origen y la fuerza de su poder, decidirá luchar contra la delincuencia callejera y contra el "Salsa", un antiguo sicario que busca venganza.

Joe Pecado, wayna Limapi wakcha k'itipi tiyaran, ichaqa pay ancha yuyaysapa yachayniyoq paqo hina karan, kay yachayninta llactaq makinman churayta munan. Kay yachayninwan kay kalpanwan, t'aqwiyya munan rimayta munan k'ikllukunapi siwaq waynakunawan. "Salsa" nisqa waynatapas mashkaranmi, Salsaqa suwakuna yanapaqmí karan.



Debut cinematográfico
del músico Bruno
Macher, líder de
la banda "Sabor y
Control".

Reparto:

César Ballumbrosio
Alexis Villanueva Puente
Viviana Pérez
Christopher Martin Joo
Chebo Ballumbrosio
Bruno Macher
Julio Galarza



LA AMANTE DEL LIBERTADOR

LIBERTADORPA
TUMPAY MASIN

SINOPSIS:

Lucía desea que la casona colonial donde vive su hermana sea proclamada patrimonio cultural, con el fin de evitar que la derrumben. Para ello, emprende una investigación en la cual descubre, entre los antiguos habitantes de la casa, a una mujer que luchó por la emancipación del Perú, en la cual cree reconocerse a sí misma.

Ganadora del Concurso Nacional de Proyectos de Distribución de Largometraje I.

Reparto:

Wendy Vásquez
Ana María Estrada
Gonzalo Revoredo
Cristian Rivero
Lui Galli
Ana María Teruel
Leslie Guillén
Rocío Lladó

Lucía munan ñañanpa tiyasqan ñawpa colonial wasi mana thuñichisqa kananpaq; "Patrimonio Cultural" hina sutichakunanta. Chayapaq Lucía chíti, usqhayta llank'ayta qallarin: willakuykunata, qelqakunata ñawinchaspa. Hinata llank'aspa tarin, yachan pikunan ñawpa wasipi tiyasqaku karan. Chay wasipis tiyasqa huk kallpayoq yachayniyoq warmi Perú llactaq emancipacioninpi anchata yanapakusqa karan. Chhaynaqa Celia reqsichikuran chay ñawpa warmi hina.

Dirección

Rocío Lladó

Duración

99 minutos

Producción general

Rocío Lladó y Jeffrey Rosen

Producción ejecutiva

Gustavo Sánchez

Guion

Rocío Lladó

Dirección de fotografía

Mario Bassino

Dirección de arte

Cecilia Herrera

Edición:

Carlos Álvarez

Diseño sonoro

Rosa María Oliart

Música original

Antonio Gervasoni

Asesoría histórica

Teodoro Hampe-Martínez
y Luis Martín Bogdanovich



Dirección y producción

Juan Carlos Oganes

Duración

150 minutos

Guion

Juan Carlos Oganes
y Carlos Freyre

Dirección de fotografía:

Juan Carlos Oganes

Edición

Juan Carlos Oganes
y Calín Romero

Postproducción

Juan Carlos Oganes

Diseño de vestuario

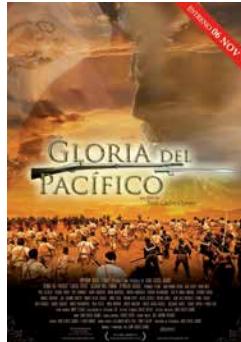
Juan Carlos Oganes

GLORIA DEL PACÍFICO

PACÍFICOQ HAYLLI
KAW SAYNIN

SINOPSIS:

Tras la Batalla del Alto de la Alianza, el coronel Francisco Bolognesi reúne a sus oficiales para decidir la acción a tomar, mientras el general chileno Manuel Baquedano prepara la estrategia para la toma del Morro de Arica, último bastión peruano en Arica. Son 1.900 peruanos contra 10.000 chilenos. Muchos años después, un veterano soldado revive la experiencia, develando secretos y misterios que la historia nunca contó.



Primera parte de la trilogía filmica sobre la Guerra del Pacífico.

Alto de la Alianza awqanakuy qhepallatan, coronel Francisco Bolognesi huñururan tukuy yuyayniyoq wamink'akunata: - "Imatan ruwasunchis"- nispa. Chaykamataq chileno general Manuel Baquedano wakiyarachis-haran yuyaykunata, ñanta hina Arica Morroman haykuramunankupaq. Kay Arica Morrollaňan kasharan noqanchis Perú llaqtapaq sapan apunchis hina. Waranqa isqon pachaq Perú runakuna, Chile awqanchistaq chunka waranqa runa. ¡Amayá! ¡Atakaw! Qhepa watakunamanñaq huq kuraq tayta wamink'a, paqarichimuran chay mana reqsisqa kawsaykunata. Chay kuraq taytan reqsichimuwaranchis tukuy imaymana yuyaykunata ch'inllapi hap'isqankuta. Kay ch'in willakuykunata ni pipas Perupi yacharanchischu.

Reparto:

Carlos Vértiz
Gustavo Mac Lennan
Reynaldo Arenas
Pold Gastello
Fernando Petong
Juan Manuel Ochoa
Lilian Nieto
Paloma Yerovi
Jose Antonio Curotto
Havier Arboleda.



F - 27



42

Primer largometraje
sobre el accidente del
Fokker de Alianza Lima
de 1987.

Reparto:
Oscar López Arias
Karina Jordán
Franco Cabrera
Pilar Brescia
Hernán Romero
Oscar Carrillo

SINOPSIS:

Tras casi 30 años del accidente aéreo que acabó con la vida de todo el equipo de fútbol de Alianza Lima, un misterioso esqueleto, con un orificio de bala y un polo del club, es encontrado en el interior de una cueva marina, resucitando las leyendas y las especulaciones en torno a la tragedia.

Unayña Perupi huk latapichinku, avión nisqa urmaykuran mama-qochaman, chaypin wañuranku Alianza Lima nisqa equipomanta tukuy pelota hayt'aqkuna. Yaqa kinsa chunqa wata qhepataña huk esqueletota balantinta, clubpa camisantin tatariranku lamarqochaq rumi-rumichan uhuchapi. Chayrayku yapamanta rikch'arimuran ri-maykuna, willakuykuna kay lata pichinkuq urmaykusqanmanta.

Dirección
Willy Combe

Duración
85 minutos

Producción ejecutiva
Álvaro de Albertis

Guion
Liliana Álvarez

Dirección de fotografía
Gabriel Dimartino

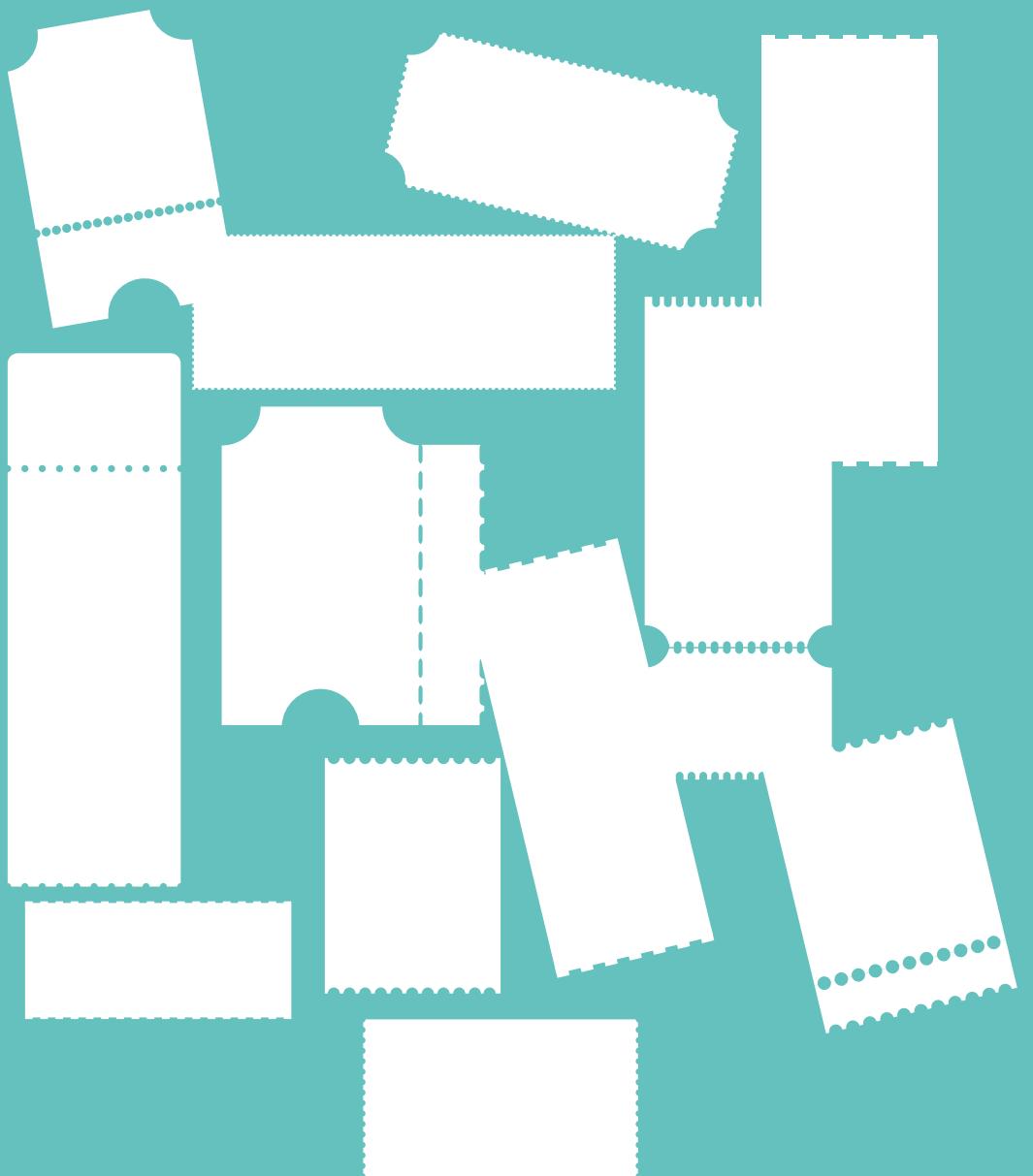
Dirección de arte
Guillermo Palacios y Marcelo Peirano

Dirección de sonido
Omar Pareja

Edición
Roberto Barba

Postproducción y animación 3D
Aronnax Animation Studio

**Postproducción de
sonido y musicalización**
Bram Studio.
Jhovan Tomasevich
y Albert Swayne



DAT ESTA



OS ADÍSTICOS

DATOS ESTADÍSTICOS

2013

CONSUMO DE CINE PERUANO

Taquilla de películas en salas nacionales durante 2013:

#	Película	Director	Cantidad de espectadores
1	JASU MARE!	Ricardo Maldonado	3'037,686
2	CEMENTERIO GENERAL	Dorian Fernández	747,115
3	ROCANROL 68	Gonzalo Benavente	90,430
4	EL EVANGELIO DE LA CARNE	Eduardo Mendoza	61,282
5	QUIZÁS MAÑANA	Jesús Álvarez	40,095
6	SIGO SIENDO	Javier Corcuera	30,633
7	SUEÑOS DE GLORIA	Alex Hidalgo	15,052
8	CUCHILLOS EN EL CIELO	Alberto Durant	5,687
9	EL LIMPIADOR	Adrián Saba	4,699
10	CHICAMA	Omar Forero	4,273
11	TRAMPAS DE TU LADO OSCURO	Oscar Liza	3,825
12	EL ESPACIO ENTRE LAS COSAS	Raúl del Busto	1,778

Fuente: Cinedatos

CONCURSOS DE PROYECTOS Y OBRAS CINEMATOGRÁFICAS

Los Concursos de Proyectos y Obras Cinematográficas, organizados por el Ministerio de Cultura del Perú, tienen como finalidad fomentar la actividad cinematográfica nacional; a través de la dinamización de las diversas etapas de la producción audiovisual (desde el desarrollo y la pre-producción, hasta la realización y la post-producción), así como la capacitación de profesionales y la formación del público.

LOS CONCURSOS EN CIFRAS:

Concursos convocados	11
Premios entregados	35
Monto total de premios en soles	2'982,000
Postulantes de Lima	180
Postulantes de regiones (excluyendo Lima y Callao)	44
Total de proyectos y obras postulantes	224
Concursos organizados por primera vez:	
Proyectos de Gestión Cultural	
Obras Experimentales	

LISTA DE GANADORES POR CONCURSO:

1) Concurso Nacional de Proyectos de Distribución de Obras Cinematográficas de Largometraje I – 2013

VIAJE A TOMBUCTÚ, de Rossana Díaz Costa
Empresa: Tombuctú Films S.A.C.

2) Concurso Nacional de Proyectos de Gestión Cultural para el Cine y el Audiovisual-2013

El cine que nos mueve
Empresa: Videá 3.0 Producción en Foto & Video E.I.R.L.

Encuentro “Días de cine peruano”
Empresa: Superhéroes Comunicación Alternativa S.A.C.

Transcinema festival de no ficción
Empresa: Funtastic Producciones S.A.C.

X Festival Internacional de Cortometrajes FENACO Lambayeque-Perú 2013
Empresa: Asociación Cultural DELLUC

VI Festival de Cortometrajes Escolares
Empresa: Asociación de Comunicadores Sociales Portavoz Perú

IV Lima Independiente. Festival Internacional de Cine
Empresa: Asociación Peruana de Cine Independiente

3) Concurso Nacional de Obras Cinematográficas Experimentales- 2013

MACHINERY, de Luis Soldevilla Saavedra
Empresa: Locomotor S.A.C.

G=9,8, de Aldo Cáceda Salas
Empresa: Lúmina Comunicaciones S.A.C.

OCHO CONSTRUCCIONES IMAGINADAS POR OCHO OBREROS DE CONSTRUCCIÓN de Eliana Otta Vildoso
Empresa: Willay Audio & Video S.A.C.

NIDO, de Iván D'Onadío Muñoz
Empresa: Invisible Producciones S.A.C.

EXTRAMARES, de Gabriela Machicao Heredia
Empresa: Jora Films S.A.C.

4) Ventana Andina - Primer Concurso de Proyectos Documentales para Televisión

YACHACHIQS, AGRICULTURA SIN POBREZA, de Diego Sarmiento Pagán
Empresa: Conteo Regresivo Films S.A.C.

TESOROS EN LA FRONTERA, de Ernesto y Marilú Cabellos Damián
Empresa: Asociación Guarango Cine y Video.

5) Concurso de Proyectos Documentales DocTV Latinoamérica IV

DESAPARECIDOS, de Andrés Cotler Ávalos
Empresa: Cuadro 24 S.A.C.

6) Concurso Nacional de Desarrollo de Proyectos de Obras de Largometraje

ESTACIÓN DESAMPARDOS, de Manuel Bauer Silva
Empresa: Asociación TV Cultura

VUNKER, de Víctor Manuel Checa Belaúnde
Empresa: Pierrot Films S.A.C.

RONNIE MONROY LAS AMA A TODAS, de Josué Méndez Bisbal
Empresa: Chullachaki Producciones S.A.C.

7) Concurso Nacional de Proyectos de Obras de Largometraje Documental

A nivel nacional:

LA MIRADA INVISIBLE, de Judith Vélez Aguirre
Empresa: Nómada Films S.A.C.

A nivel regional:

LA SEÑAL, de Leandro Pinto Le Roux
Empresa: Vía Expresa Cine y Video S.R.L.

8) Concurso de Proyectos de Obras de Largometraje de Ficción Exclusivo para las Regiones del País (excepto Lima Metropolitana y Callao)

WIÑAYPACHA, de Oscar Quispe Catacora
Empresa: Cine Aymara Studios E.I.R.L.

9) Concurso Nacional de Proyectos de Post-producción de Obras de Largometraje

Categoría Ficción:

EL VIENTRE, de Daniel Rodríguez Risco
Empresa: Cinecorp S.A.C.

Categoría Documental:

LA HIJA DE LA LAGUNA, de Ernesto Cabellos Damián
Empresa: Asociación Guarango Cine y Video

10) Concurso Nacional de Obras Cinematográficas de Cortometraje

DETRÁS DEL ESPEJO, de Julio Ramos Vílchez
Empresa: Andino Films Producciones E.I.R.L.

PLEXUS, de Jean Paul Du Bois La Madrid
Empresa: Películas del Bosque E.I.R.L

MICROBÚS, de Alejandro Small Rivera
Empresa: Gallinazos Comunicaciones S.A.C.

EL PEZ GORDO, de Hugo y Juan Flores Figueroa
Empresa: Flores Brothers Producciones S.A.C.

LAS FLORES DEL MAL, de María José Moreno Portilla
Empresa: Gelsomina Films E.I.R.L.

LOUIS TRENT, de Víctor Manuel Checa Belaúnde
Empresa: Pierrot Films S.A.C.

LOS ANFITRIONES, de Miguel Ángel Moulet Morales
Empresa: El Navegante Films E.I.R.L.

CUCURUCHO, de Brian Jacobs Luna
Empresa: Carapulkra Films S.A.C.

OCASO, de Cristian Cancho Llamocca
Empresa: Inkart Digital E.I.R.L.

HIJOS DE LA TIERRA, de Diego Sarmiento Pagán
Empresa: Asociación HDPERU

11) Concurso Nacional de Proyectos de Obras de Largometraje de Ficción

Donde sueñan los salvajes, de Adrián Saba de Muinck
Empresa: Flamingo Films E.I.R.L

Lo mejor de la burguesía son su vino y sus mujeres,
de Joel Calero Gamarra
Empresa: Factoría Sur Producciones S.R.L.

DATOS ESTADÍSTICOS 2014

CONSUMO DE CINE PERUANO

Taquilla de películas en salas nacionales durante 2014 (hasta 30 de setiembre)

#	Película	Director	Cantidad de espectadores
1	A LOS 40	Bruno Ascenzo	1'681,830
2	SECRETO MATUSITA	Fabián Vasteri	472,500
3	VIEJOS AMIGOS	Fernando Villarán	445,550
4	EL VIENTRE	Daniel Rodríguez	213,576
5	LA CARA DEL DIABLO	Frank Pérez-Garland	211,119
6	PERRO GUARDIÁN	Daniel Higashionna y Bacha Caravedo	137,500
7	LOCO CIELO DE ABRIL	Sandro Ventura	118,824
8	JAPYENDING	J. Alvarez, J. Mayta, F. Ruiz Odria, H. Shinki y S. Ventura	113,764
9	EL DEMONIO DE LOS ANDES	Palito Ortega	73,250
10	VIAJE A TOMBUCTÚ	Rossana Díaz Costa	17,105
11	EL MUUDO	Daniel y Diego Vega	7,941
12	BUSCANDO A GASTÓN	Patricia Pérez	3,040

Fuente: Cinedatos

50

LOS CONCURSOS EN CIFRAS:

Concursos convocados	16
Premios entregados	71
Monto total de premios en soles	7'870,000.00
Postulantes de Lima	211
Postulantes de regiones (excluyendo Lima y Callao)	91
Total de proyectos y obras postulantes	302
Concursos organizados por primera vez:	
Proyectos de Formación Cinematográfica	
Proyectos de Promoción Internacional Cinematográfica	
Desarrollo de Proyectos de Largometraje de Animación	
Concursos coorganizados con la DDC de Cusco:	
Concurso Nacional de Proyectos de Largometraje de Ficción en Lenguas Originarias	
Concurso de Cortometrajes exclusivo para la región Cusco	

LISTA DE GANADORES POR CONCURSO:

1. Concurso Nacional de Proyectos de Distribución de Largometraje I

Empresa: Comunicación Audiovisual S.A.C.
Proyecto: LA AMANTE DEL LIBERTADOR, de Rocío Lladó

2. Concurso Nacional de Proyectos de Distribución de Largometraje II

Empresa: Piedra Alada Producciones S.A.C.
Proyecto: NN, de Héctor Gálvez

Empresa: Asociación Guarango Cine y Video
Proyecto: LA HIJA DE LA LAGUNA, de Ernesto Cabellos

Empresa: Sexto Sentido Producciones E.I.R.L.
Proyecto: CLIMAS, de Enrica Pérez

3. Concurso Nacional de Proyectos de Largometraje de Ficción

Empresa: Alelo Films S.A.C.
Proyecto: NEWMARKET, de Fabrizio Aguilar

Empresa: Cine Moche S.A.C.
Proyecto: NIÑO JUAN, de Ronnie Temoche

Empresa: La Soga Producciones E.I.R.L.
Proyecto: TROIKA, de Francisco Lombardi

Empresa: La Vida Misma E.I.R.L.
Proyecto: CANCIÓN SIN NOMBRE, de Melina León

Empresa: Siri Producciones S.A.C.
Proyecto: RETABLO, de Álvaro Delgado Aparicio

Empresa: Caracoles Estudios S.A.C.
Proyecto: MOCHICA, de Luis Angel y Mauricio Esparza

4. Concurso de Proyectos de Largometraje de Ficción Exclusivo para las Regiones del País

Empresa: Wayquicha Cine E.I.R.L.
Proyecto: VIENTOS DEL SUR, de Franco García Becerra

Empresa: Pioneros Producciones E.I.R.L.
Proyecto: MANCO CÁPAC, de Henry Vallejo Torres

Empresa: Visionfil S.R.L.

Proyecto: ATIPANACUY, de Juan Carlos Paitán Montes

5. Concurso Nacional de Proyectos de Documental

Empresa: Asociación TV Cultura

Proyecto: ESTACIÓN DESAMPARADOS, de Manuel Bauer

Empresa: Conteo Regresivo Films S.A.C.

Proyecto: SEMBRADORAS DE VIDA, de Diego Sarmiento Pagán

Empresa: Asociación Cuyay Wasi

Proyecto: LOS OJOS DEL CAMINO, de Rodrigo Otero Heraud

6. Concurso Nacional de Desarrollo de Proyectos de Largometraje

Empresa: El Navegante Films E.I.R.L.

Proyecto: EL DÍA DEL PEZ, de Miguel Angel Moulet Morales

Empresa: Azul Profundo Films S.A.C.

Proyecto: IKITOS, de Piero Solari Zerpa

Empresa: Cayumba Cine E.I.R.L.

Proyecto: MAPACHO, de Carlos Marín Tello

Empresa: Wanka Films E.I.R.L.

Proyecto: MATAINDIOS, de Oscar Sánchez y Robert Julca

Empresa: Superhéroes Comunicación Alternativa S.A.C.

Proyecto: WARI Y EL ÚLTIMO REFUGIO, de Guillermo Sandoval Sánchez

7. Concurso Nacional de Desarrollo de Proyectos de Largometraje de Animación

Empresa: Origami Studio S.A.C.

Proyecto: NUNA, de Jimy Carhuas Tintaya

Empresa: Inversiones Kuraka Studio Animation S.R.L.

Proyecto: ESPÍRITU VERDE, de Carlos Esquivel Lobatón

8. Concurso Nacional de Proyectos de Formación Cinematográfica

Empresa: Dos Kantus Producciones E.I.R.L.

Responsable del Proyecto: Marco Vega Cuba

Empresa: Watana Comunicaciones E.I.R.L.

Responsable del Proyecto: Martín Eduardo Hernández Díaz

Empresa: Cine y TV Teleandes S.R.L
Responsable del Proyecto: Pedro Alberto Venero Guzmán

Empresa: Ludozcine E.I.R.L
Responsable del Proyecto: Eliana Illescas Morán

Empresa: Cinema Latino S.A.C
Responsable del Proyecto: José Antonio Romero Carrillo

Empresa: La Furia S.A.C
Responsable del Proyecto: Omar Eduardo Quezada Beltrán

Empresa: Catacresis Cine E.I.R.L
Responsable del Proyecto: Alex Cruz Cusihuamán

Empresa: Alfalfa Producciones S.A.C
Responsable del Proyecto: Julia Elena Gamarra Hinostroza

9. Concurso Nacional de Proyectos de Gestión Cultural para el Cine y el Audiovisual

Empresa: Pinhole Producciones E.I.R.L.
Proyecto: *Festival del Cortometraje Peruano V*

53

Empresa: Cinema Latino S.A.C.
Proyecto: *Festival Internacional de Cine de Ayacucho – FICA 2014*

Empresa: Túpac Asociación Cultural
Proyecto: *Festivales de Cine al Aire Libre (Lima CC y Censurados Film Festival)*

Empresa: Asociación La Combi – Arte Rodante
Proyecto: *Mi Primer Festival*

Empresa: Cinco Minutos Cinco E.I.R.L.
Proyecto: *VII Festival de Cine de Villa María del Triunfo*

Empresa: Soda Films S.R.L.
Proyecto: *VI Festival de Cine de Europa Central y Oriental Al Este de Lima*

Empresa: Asociación Monopelao
Proyecto: *Corriente: Encuentro de Desarrollo de Cine de No-ficción*

Empresa: Superhéroes Comunicación Alternativa S.A.C.
Proyecto: *Festival de Cine de Trujillo*

Empresa: Videá 3.0 Producción en Foto & Video E.I.R.L.
Proyecto: *II Festival de Cine Universitario "El cine que nos mueve"*

Empresa: Watana Comunicaciones E.I.R.L.
Proyecto: 8va Edición del Festival Nacional de Cortometrajes Universitarios Cortos de Vista

10. Concurso Nacional de Proyectos de Promoción Internacional Cinematográfica II

Empresa: Señor Z S.A.C.
Proyecto: PERRO GUARDIÁN, de Baltazar Caravedo y Daniel Higashionna

Empresa: El Calvo Films E.I.R.L.
Proyecto: EL ELEFANTE DESAPARECIDO, de Javier Fuentes León

Empresa: Nakuy S.A.C.
Proyecto: SIGO SIENDO (KACHKANIRAQMI), de Javier Corcuerá

11. Concurso Nacional de Proyectos de Post-producción de Largometraje

Empresa: Tramas Producciones S.A.C.
Proyecto: SIGUIENDO A KINA, de Sonia Goldenberg

Empresa: Elefantemiope E.I.R.L.
Proyecto: ELLA Y ÉL, de Frank Pérez-Garland

Empresa: El Árbol Azul S.R.L.
Proyecto: SOLOS, de Joanna Lombardi

Empresa: Blue Producciones E.I.R.L.
Proyecto: TUMIS SOBRE RUEDAS, de Marianela Vega

12. Concurso Nacional de Obras Cinematográficas Experimentales

Empresa: Atómica Perú S.A.C.
Obra: ESPACIO 0, de Patricia Bueno Risso

Empresa: Invisible Producciones S.A.C.
Obra: Dos OTOÑOS, de Iván D'Onadío Muñoz

Empresa: Berreo Films S.A.C.
Obra: ADENTRO, de Paulo Pereyra Martín

Empresa: Lúmina Comunicaciones S.A.C.
Obra: LA VICTORIA SOBRE EL SOL, de Aldo Cáceda Salas

Empresa: Dry Wet E.I.R.L.
Obra: Yo FUNGI, de Jaime Pinto Llosa

Empresa: Proyector S.R.L.
Obra: CRONOLOGÍA DEL OLVIDO, de Renzo Alva Hurtado

13. Concurso Nacional de Cortometrajes

Empresa: Señor Z S.A.C.

Obra: Los NIÑOS, de Gonzalo Ladines Arrieta

Empresa: Asociación CuyayWasi

Obra: PARA TI, de Rodrigo Otero Heraud

Empresa: Cactus Films S.A.C.

Obra: FIN DEL MUNDO, de Antolín Prieto

Empresa: Gallinazos Comunicaciones S.A.C.

Obra: SOPLA!, de Alejandro Small Rivera

Empresa: Invisible Producciones S.A.C.

Obra: ANTÍTESIS, de Iván D'Onadío Muñoz

Empresa: Meteórica Producciones S.A.C.

Obra: LA TÍA HELGA, de Rubén Carpio Pefaure

Empresa: Plot Point E.I.R.L.

Obra: EL MUERTO, de Franco Finnocchiaro Salas

55

Empresa: Piedra Alada Producciones S.A.C.

Obra: EDIFICIO CENTRAL, de Diana Collazos Palomino

Empresa: Sontrac E.I.R.L.

Obra: CONTRA EL TIEMPO, de Francisco Adriánzén Merino

Empresa: Asociación Cultural Mercado Central

Obra: SOY ETERNO, de Sofía Velázquez Núñez

Empresa: Cara Cara Producciones S.A.C.

Obra: VICTORIA, de Dana Bonilla Brown y Francesca Danovaro Lema

Empresa: El Topo Producciones S.A.C.

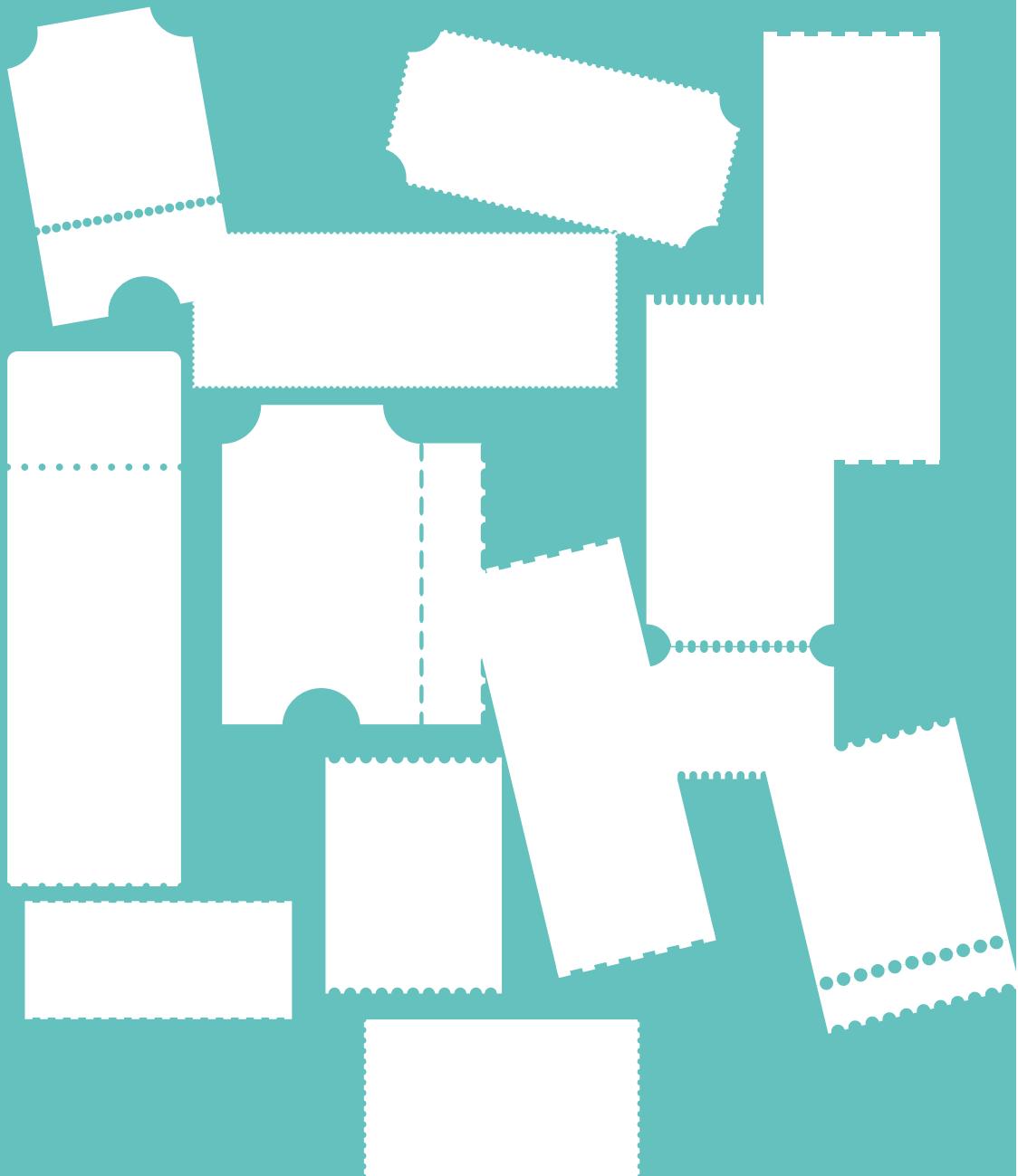
Obra: VALE LA PENA VIVIR, de Tilsa Otta Vildoso

Empresa: Videá 3.0 Producción de Foto & Video E.I.R.L.

Obra: VERANO, de Manuel Eyzaguirre Bravo

Empresa: Alavistaserá Films E.I.R.L.

Obra: LA FINAL, de César Alberto Venero Torres





PERÚ

Ministerio de Cultura

Dirección
Desconcentrada de Cultura
de Cusco

